de Montageanleitung
*) über Kundendienst erhältlich

en Installation instructions
*) Available from customer service

fr Notice de montage
*) Disponible par le biais du service après-vente

nl Montagevoorschrift
*) Tegen meerprijs bij de Servicedienst verkrijgbaar

it Istruzioni per il montaggio
*) Disponibili presso il servizio assistenza clienti

es Instrucciones de montaje *) Se puede adquirir a través del Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca

pt Instruções de montagem
*) Pode ser adquirido nos nossos Serviços Técnicos

el Οδηγίες τοποθέτησης
*) Διατίθενται από την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών

tr Montaj kılavuzu
*) Yetkili servis üzerinden alınabilir

sv Monteringsanvisning
*) kan fås via Service

no Monteringsanvisning
*) fåes hos kundeservice

da Monteringsvejledning
*) Kan købes hos serviceafdelingen

fi Asennusohje
*) Saatavissa huoltopalvelusta

cs Montážní návod
*) K dispozici přes servisní službu

sk Návod na montáž
*) Dostanete v službe zákazníkom

pl Instrukcja montażu
*) Do uzyskania w punkcie serwisowym

hu Szerelési utasítás
*) A vevőszolgálaton keresztül kapható:

ro Instrucţiune de montaj
*) obtenabilă la serviciul pentru clienţi

hr Uputa za montažu
*) može dobiti kod službe održavanja

sr Uputstvo za montažu
*) Može se nabaviti preko servisne službe

sl Navodilo za montažo
*) Lahko nabavite v servisni službi

mk Упатство за монтажа
*) се добива преку службата за купувачи

sq Udhëzues për montim
*) Sigurohet nëpërmjet servisit

et Monteerimisjuhend
*) küsige klienditeeninduselt

lt Montavimo instrukcija
*) Ją galima gauti klientų aptarnavimo servise

lv Montāžas pamācība
*) Var saņemt servisa dienestā

ru Инструкция по монтажу
*) Можно получить в сервисном центре

uk Інструкція з монтажу
*) Можна отримати через сервісну службу

kk Іске қосу туралы нұсқаулар!
*) Сервис қызмет көрсету орталығында алуына жатады

az Quraşdırma təlimatları
*) Müştəri xidmətlərindən əldə oluna bilər

uz O'rnatish yo'riqnomasi
*) mijozlarga xizmat ko'rsatish markazida mavjud

ka მონტაჟის ინსტრუქცია
*) ხელმისაწვდომი კლიენტთა სამსახურში

bg Ръководство за монтаж
*) предоставя се от службата за обслужване на клиенти

fa راهنمای مونتاژ
*) از مرکز خدمات پس از فروش تهیه فرمایید

ar تعليمات التركيب
*) يمكن طلبها من مراكز خدمة العملاء

id Intruksi Pemasangan
*) bisa didapatkan melalui Customer Service

th สามารถสั่งซื้อคู่มือการติดตั้ง
*) ผ่านฝ่ายบริการลูกค้า

ko 설치 설명서
고객서비스 센터에서 구입 가능

zh 安装说明书
*) 可向售后服务站索取。

zh-tw 安裝說明書
*) 可向售後服務站索取

640 Integr. Niro-Leisten - 81,5 cm - m. GS
9001 209 288 (9812)

~2h-3h

1

1,75 m
ø 4x15
ø 4x15
Ø 4x42
Ø 4x36
815 mm
815 - 875
575
600 (max. 608)
570
550
100x50mm
klick

2a

> 608
*) Mat-Nr. 622456

2b

600 (max. 608)

4

Ø 2
~12
566

3

nicht einklemmen
do not pinch
ne pas coincer
No doblar

verspannen
brace
calar verticalement
Enrasar
0 - 60 mm
SW 13
SW 10

5

max. 725
max. 167
594
X

Ø 2
~12
566

5 6 7 8

Ø 2
~12
max. 1,2 mm
2,5 - 8,5 kg
Torx T 20
45

6

7

12-11 mm
12-20 mm
21-29 mm
30-39 mm
40-48 mm

8 19 20

9

X X

9 10

10

11

Ø 2
~12
502

11

Torx T 20

12

Scheibe entfernen
remove disc
enlever le disque
Eliminar disco
min. Ø 18 mm
10 l/min
max. 10 Nm
ø 38 mm
max. 1,1 m
min. 280 mm
26,4 mm (G 3/4") 20,9 mm (G 1/2")
min. 10 mm
0,05 - 1 MPa (0,5 - 10 bar) max. 60°C
Dichtheit nach einem Spülgang prüfen.
Check for leaks after one wash cycle.
Vérifiez l'étanchéité après un lavage.
Verificar la estanqueidad tras un ciclo de lavado.

12

Ø 2
~12
502

GB

max. 4 m
2 m
2,2 m
Ø 22 mm
Mat.-Nr. 350564

3 m EU *) Mat.-Nr. 644533
3 m GB *) Mat.-Nr. 644534

GB

max. 1,1 m